

★ ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 16 ★

El Voto Sí a la Propuesta 16 significa IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA TODOS LOS CALIFORNIANOS.

Todos merecemos igualdad de oportunidades para prosperar con salarios justos, buenos empleos y escuelas de calidad.

A pesar de vivir en el estado más diverso de la nación, los hombres blancos todavía están sobrerrepresentados en los puestos de riqueza y poder en California. Aunque las mujeres, y especialmente las mujeres de color, están en primera línea de la respuesta al COVID-19, no son recompensadas por sus sacrificios. Las mujeres deberían tener la misma posibilidad de éxito que los hombres.

Hoy en día, casi todos los contratos públicos, y los empleos que vienen con ellos, se asignan a grandes empresas dirigidas por hombres blancos mayores. Las mujeres blancas ganan 80¢ por dólar. La desigualdad salarial es aún peor para las mujeres de color y las madres solteras. Como resultado, se permite que pocas personas de élite acumulen riqueza en lugar de invertirla en las comunidades. La Propuesta 16 amplía las oportunidades de contratación para las mujeres y las personas de color.

Sabemos que las pequeñas empresas son la columna vertebral de nuestra economía. Sin embargo, las empresas en Main Street que son propiedad de mujeres y personas de color pierden más de \$1,100,000,000 en contratos gubernamentales cada año debido a la ley actual. Necesitamos apoyar a esas pequeñas empresas, especialmente a medida que nos recuperamos del COVID-19. La riqueza se volverá a invertir en nuestras comunidades.

El Voto Sí a la Propuesta 16 ayuda a reconstruir una California más fuerte, con oportunidades justas para todos.

El Voto Sí a la Propuesta 16 significa:

- Apoyar a mujeres y mujeres de color que se desempeñan de manera desproporcionada en comparación con los hombres como cuidadoras esenciales y trabajadoras de primera línea durante el COVID-19.
- Ampliar el acceso a salarios sólidos, buenos empleos y escuelas de calidad para todos los californianos, independientemente de su género, raza u origen étnico.
- Crear oportunidades para que las mujeres y las personas de color reciban contratos públicos que deberían estar disponibles para todos.

- Mejorar el acceso a una educación de calidad, tanto en las escuelas de jardín de niños a 12.º grado (K-12) como en la educación superior, para todos los niños de California.
- Tomar medidas para prevenir la discriminación y garantizar la igualdad de oportunidades para todos.
- Reconstruir una economía que trata a todos por igual.
- Invertir la riqueza de vuelta en nuestras comunidades en lugar de seguir permitiendo que los ricos se vuelvan más ricos.
- Las sólidas leyes contra la discriminación permanezcan en vigor.
- Las cuotas sigan estando prohibidas.

Vivimos en medio de un increíble momento histórico. En 2020, hemos visto a un número sin precedentes de californianos tomar medidas contra el racismo sistémico y expresar su apoyo por un cambio real.

Al mismo tiempo, nuestros valores comunes están bajo ataque por las políticas de la administración Trump. Estamos presenciando el aumento del racismo manifiesto: los supremacistas blancos en auge, la demonización diaria de los inmigrantes latinos, las personas negras asesinadas a tiros en nuestras calles, el aumento de los crímenes de odio contra los asiáticos, los derechos de las mujeres bajo ataque y la devastación del COVID-19 en las comunidades nativas.

Al votar Sí a la Propuesta 16, los californianos pueden tomar medidas para rechazar la agenda racista de la administración Trump.

Al votar Sí a la Propuesta 16, los californianos pueden tomar medidas para rechazar el racismo y sexismo, y crear un estado más equitativo y justo para todos.

La igualdad de oportunidades es importante. Vote Sí a la Propuesta 16.

VoteYesOnProp16.org

CAROL MOON GOLDBERG, presidenta
League of Women Voters of California

THOMAS A. SAENZ, presidente
Mexican American Legal Defense and Educational Fund

EVA PATERSON, presidenta
Sociedad por la Justicia Equitativa

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 16 ★

TOM CAMPBELL: “Esta propuesta permitirá que las universidades públicas de California dejen fuera a los estudiantes por motivos de raza, para ayudar a los estudiantes de otra raza a ingresar. Actualmente eso es ilegal. La escuela de negocios de Berkeley fue calificada como una de las mejores por reclutar estudiantes de minorías, y lo hicimos sin considerar la raza. Tampoco mostramos ningún favoritismo a los hijos de donantes, egresados o políticos. Nos basamos estrictamente en el mérito. Así es como debe ser. (No soy demócrata ni republicano)”

LEO TERRELL: “Soy un hombre negro, he sido abogado de derechos civiles durante 30 años y demócrata de toda la vida, y ahora soy independiente. La Propuesta 16 es una estafa para usar dinero del gobierno para beneficiar a los contratistas con la OFERTA MÁS ALTA y con conexiones políticas que supuestamente son ‘minoría’ o que contratan a una supuesta ‘minoría’ como fachada. Los contribuyentes son engañados. Además, desde luego no necesitamos favorecer a una raza sobre otra en puestos gubernamentales, ascensos o despidos. Y con respecto a la educación, ¡ayudemos a los que lo necesitan, sin importar la raza!”

KALI FONTANILLA: “Mi padre era un inmigrante jamaicano, pero me crió en la pobreza mi madre soltera. Mi esposo es mexicano y puertorriqueño: somos orgullosamente multirraciales. Soy egresada con honores de varias licenciaturas por la Universidad de California y fui tutora de estudiantes negros en Compton; ahora ayudo a los latinos a ingresar a la Universidad de California por sus propios MÉRITOS (como yo lo hice), ¡NO por las cuotas! La Propuesta 16 es un gran paso hacia atrás; perjudicaría a los mismos estudiantes a los que queremos ayudar. ¡No hay necesidad de bajar los estándares! Me encanta dar clases, pero la Propuesta 16 perjudicaría completamente a las escuelas K-12”.

No nos divida. Únase a nosotros. ¡Vote NO!

TOM CAMPBELL, exdecano
Escuela de Negocios Haas, Universidad de California, Berkeley

LEO TERRELL, abogado de derechos civiles

KALI FONTANILLA, maestra en escuela pública

★ ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 16 ★

La legislatura de California quiere que elimine estas preciosas palabras de la constitución de nuestro estado: *“El estado no discriminará ni otorgará trato preferencial a ningún individuo o grupo por motivos de raza, sexo, color, origen étnico o nacionalidad en la operación del empleo público, la educación pública o la contratación pública”*.

¡No lo haga! Vote NO.

Esas palabras, adoptadas por los votantes de California en 1996 como la Propuesta 209, deben permanecer firmemente en su sitio. Solo al tratar a todos por igual puede un estado tan brillantemente diverso como California ser justo con todos.

LA REVOCACIÓN SERÍA UN PASO HACIA ATRÁS

La discriminación de este tipo es venenosa. Nos dividirá en un momento en el que necesitamos unirnos desesperadamente. Los políticos quieren dar un trato preferencial a sus favoritos. Creen que pueden “corregir” la discriminación del pasado contra las minorías raciales y las mujeres, discriminando a otras minorías raciales y a los hombres que son inocentes de cualquier ofensa. Castigar a personas inocentes solo provocará un ciclo interminable de resentimiento. *La única forma de ponerle un alto a la discriminación es dejar de discriminar.*

AYUDE A AQUELLOS QUE REALMENTE LO NECESITAN

No todos los asiático-americanos o blancos tienen la ventaja. No todos los latinos o negros están en desventaja. Nuestro estado tiene hombres y mujeres exitosos de todas las razas y etnias. No perpetuemos el estereotipo de que las minorías y las mujeres no pueden lograrlo a menos que reciban preferencias particulares.

A la vez, nuestro estado también tiene hombres y mujeres, de todas las razas y orígenes étnicos, a quienes les vendría bien un poco de ayuda. La ley actual permite la “acción afirmativa” de este tipo siempre que no discrimine ni dé un trato preferencial por motivos de raza, sexo, color, origen étnico o nacionalidad. Por ejemplo, las universidades estatales pueden ayudar a los estudiantes de familias de bajos ingresos o a los estudiantes que serían las primeras personas en su familia en asistir a la universidad. El estado puede ayudar a las pequeñas empresas

fundadas por personas de bajos ingresos o favorecer a las personas de bajos ingresos en cuanto a las oportunidades laborales.

Pero si se eliminan estas palabras de la constitución de nuestro estado, la Universidad de California volverá a tener la libertad de otorgarle una preferencia de admisión al hijo de un abogado adinerado perjudicando a la hija de un trabajador agrícola simplemente porque él pertenece a un grupo “subrepresentado”. *Eso es injusto.*

DELE UN RESPIRO A LOS CONTRIBUYENTES

Antes de la aprobación de la Propuesta 209, California y muchos gobiernos locales mantenían a costosas burocracias que exigían un trato preferencial en la contratación pública en función de la raza, el sexo o el origen étnico del propietario de una empresa. El licitador menos calificado podía ser rechazado. Un estudio meticuloso realizado por un economista de la Universidad de California y revisado por sus pares descubrió que los contratos de CalTrans regidos por la Propuesta 209 ahorraron un 5.6 % en comparación con los contratos no regidos por la 209 en el periodo de dos años posteriores a su entrada en vigencia. Si pasa algo similar con los ahorros de otros contratos gubernamentales, revocar esta disposición constitucional podría costar a los contribuyentes *muchos MILES DE MILLONES de dólares.*

LA IGUALDAD DE DERECHOS ES FUNDAMENTAL

La prohibición del trato preferencial por motivos de raza, sexo, color, origen étnico o nacionalidad es una parte fundamental del credo estadounidense. Está ahí en nuestra Constitución, para todos nosotros... ahora y para las generaciones futuras. *No se deshaga de ella.*

VOTE NO.

WARD CONNERLY, presidente
Californians for Equal Rights

GAIL HERIOT, profesor de Derecho

BETTY TOM CHU, excomisionada de Revisión de la Constitución de California

16

★ REFUTACIÓN DEL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 16 ★

Defienda nuestros valores de California. Luche contra la discriminación.

Los californianos están de acuerdo en que todos merecen igualdad de oportunidades para tener éxito, independientemente de su género, su apariencia o dónde nacieron. Estamos de acuerdo en que a las mujeres se les debe pagar lo mismo que a los hombres; que todos los niños, independientemente de su origen o color de piel, merecen acceso a una gran escuela.

La oposición utiliza un lenguaje engañoso para alegar que se preocupa por el futuro de California. De hecho, su enfoque nos haría retroceder.

Las empresas que son propiedad de mujeres y personas de color pierden \$1.1 mil millones cada año porque se otorgan contratos lucrativos a unas cuantas personas ricas. Las mujeres ganan 80 centavos por dólar y las mujeres de color ganan incluso menos.

La única forma de hacer avanzar a California es aprobar la Propuesta 16, que amplía la igualdad de oportunidades para todos y combate activamente el racismo sistémico.

Al aprobar la Propuesta 16, los californianos pueden:

- Combatir todas las formas de discriminación, al eliminar las barreras a la igualdad de oportunidades.
- Luchar contra la discriminación salarial de género.

- Darle a las mujeres de color la misma oportunidad de lograr ascensos laborales y puestos de liderazgo.

- Ampliar las oportunidades profesionales y educativas en ciencia y tecnología para las niñas.

California puede unirse a otros 42 estados en tomar medidas hacia la igualdad de oportunidades para todos, al votar Sí a la Propuesta 16.

Como californianos, valoramos la diversidad y la justicia y sabemos que acabar con la discriminación y promover la igualdad es lo correcto.

Durante este tiempo incierto de COVID-19, podemos construir un futuro para California que refleje nuestros valores, al *votar Sí a la Propuesta 16.*

Conozca los hechos en VoteYesOnProp16.org

E. TOBY BOYD, presidente
California Teachers Association

NORMA CHAVEZ-PETERSON, directora ejecutiva
ACLU de los condados de Imperial y San Diego

DRA. BERNICE A. KING, directora general
The Martin Luther King, Jr. Center